

## Noticias varias



### LA "BRITISH PETROLEUM" SE RETIRA DE LA NUTRICION

Según ha comunicado la "British Petroleum", el conocido consorcio petrolero y económico del Reino Unido, su División BP-Nutrition, dedicada a la alimentación animal, a la producción ganadera y a la comercialización de elaborados cárnicos, va a dejar de ser uno de sus principales sectores de actividad. Sin embargo, saliendo al paso de algunas manifestaciones que se habían hecho de que la BP ponía a la venta esta División, la firma ha matizado que si bien no piensa hacerlo en bloque, no descarta el desprenderse de una parte de la misma, indicando además que a partir de ahora tendrá que autofinanciarse mediante recursos internos en vez de acudir a las inversiones del consorcio.

Para comprender lo que representa la BP-Nutrition basta indicar que en 1990 la firma tuvo un volumen de negocios de 2.682 millones de libras esterlinas - nos 485.000 millones de pesetas-, cantidad que representa alrededor del 8% de las ventas totales del consorcio, siendo sus resultados de explotación de unos 48 millones de libras -alrededor de 8.700 millones de pesetas-. Estas cifras representan una evolución positiva del 2,3% en las ventas y del 37,1% en los beneficios en relación con el ejercicio anterior.

En España la BP-Nutrition es harto conocida especialmente a través del Grupo Nanta. Se halla encabezada por la Corporación Ibérica de Nutrición, S.A., que lidera un grupo de cerca de 40 Sociedades con un volumen de ne-

gocios de algo más de 60.000 millones de pesetas y cuenta entre ellas con la fabricación de piensos por medio de Nanta S.A., la elaboración de correctores y alimentos especiales por Trouw Ibérica S.A., el sacrificio y comercialización de productos cárnicos por Distribución Alimentaria -SADA- y los elaborados cárnicos por Hesperia de Alimentación, S.A. □

### NUEVA DENOMINACION PARA LABIANA ANALITICA, S.A.

A partir de ahora, la denominación de Labiana Analítica, S.A. será BASF Labiana, S.A.

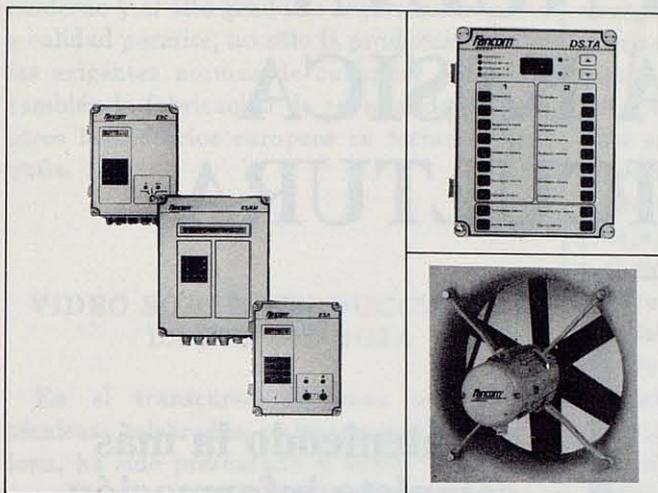
Este cambio de denominación subraya la intención del Grupo alemán BASF, uno de los líderes mundiales en Química Fina, de destacar su inversión en la elaboración de productos vitamínicos para la Nutrición y Sanidad Animal, en BASF Labiana.

La antigua Labiana Analítica, S.A. fue creada en 1966. En 1980 BASF Española adquirió el 51% de las acciones, aumentando al 100% en 1984. El laboratorio y sus oficinas están ubicadas en Les Fonts de Terrassa (Barcelona), produciendo una amplia gama de especialidades para el sector pecuario y la industria alimentaria.

La función principal de la empresa es el desarrollo y la producción de productos inyectables para uso veterinario. Para este tipo de productos, el Grupo BASF ha concentrado la responsabilidad y tecnología en BASF Labiana para poder suministrar al mundo entero desde España. En este sentido, se ha lanzado recientemente una vitamina inyectable con una alta biodisponibilidad, conseguida por medio de la novedosa tecnología ultramicelar y que se exportará a más de veinte países.

Con el fin de garantizar los requerimientos extremos para productos inyectables, BASF Labiana ha realizado recientemente una in-

**JPN**, s.l. Importador oficial para España de **Fancom**<sup>®</sup>



- Ventilación por chimeneas.
- Reformas para porcino en general.
- Aumento de densidad en naves avícolas, 20-21 aves/m<sup>2</sup>.
- Sistemas de control automático de las ventanas en función de la temperatura.
- Sistemas de dosificación y pesaje.

**Fancom**<sup>®</sup> La tecnología del futuro... Hoy a su alcance:  
con la sencillez de ayer y... ¡un precio del pasado!

**JPN**, s.l. - Pol. de Malpica. Urb. Gregorio Quejido, 1. Calle F, oeste. Nave 56  
Tel (976) 57 30 52 - Fax (976) 57 27 01 - 50016 ZARAGOZA

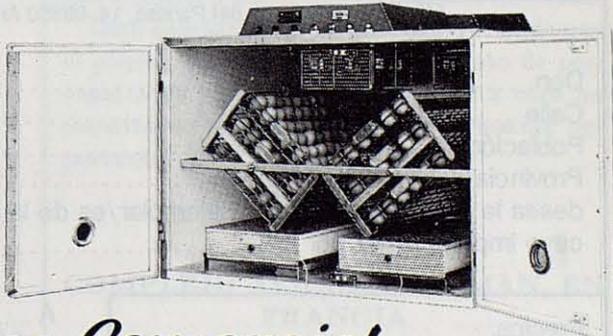
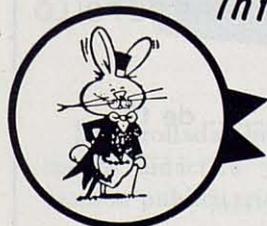
¡¡ LO TENEMOS **TODO!!**

*Somos  
especialistas*

**INSTALACIONES CINEGETICAS**

*INCUBADORAS,  
bebederos,  
jaulas perdices, ponedoras,  
redes de plástico...*

*¡Solicite  
información!*



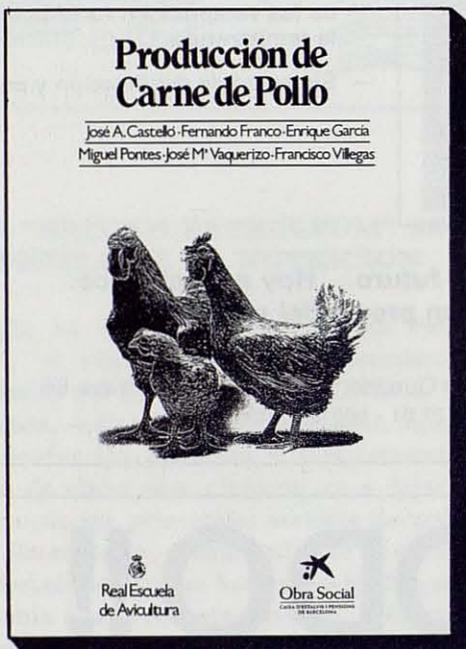
**Masalles Comercial, s.a.**

Balmes, 25 - Teléfono (93) 580 41 93\*  
Fax: (93) 691 97 55  
08291 RIPOLLET (Barcelona)

**Aceptamos**



# UNA NUEVA OBRA BASICA EN AVICULTURA



conteniendo la más  
completa información  
sobre las múltiples  
facetas que abarcan la  
cría de broilers y la  
explotación de  
reproductores

i Avalada por el prestigio de  
sus autores y el de la Real  
Escuela de Avicultura!



RECORTE Y ENVIE ESTE BOLETIN A LIBRERIA AGROPECUARIA  
Plana del Paraíso, 14. 08350 Arenys de Mar (Barcelona)

Don .....  
Calle .....  
Población ..... D.P. ....  
Provincia ..... País .....  
desea le sea/n servido/s.... ejemplar/es de la obra PRODUCCION DE CARNE DE POLLO  
cuyo importe envía por .....

**Precios:**

España .. 2.200 Ptas + 6% IVA (\*)  
Extranjero 25 \$ USA

(\*) En los envíos a reembolso se cargan 200 Ptas. de gastos.

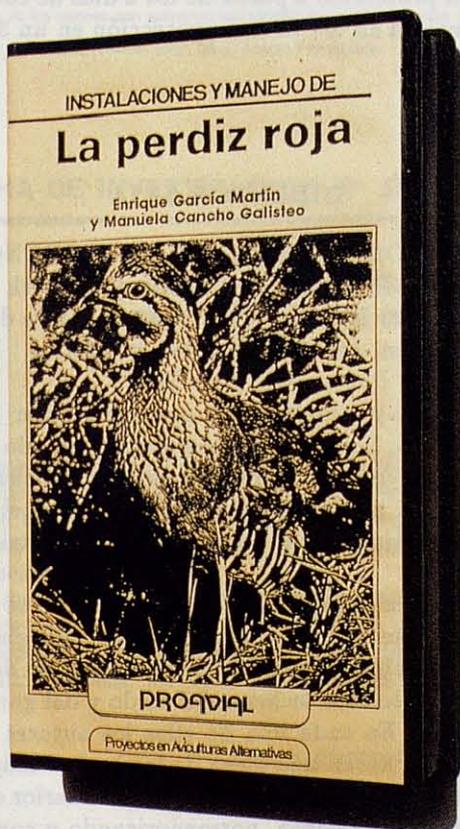
A ..... de ..... de 19

.....  
(firma)

versión importante en una nueva planta de producción en condiciones estériles. El concepto moderno y el alto grado de seguridad respecto a calidad permite, no sólo la producción según las exigentes normas de cualquier país, sino también la fabricación de especialidades para otros laboratorios europeos en forma de maquila. □

## VIDEO SOBRE PRODUCCION DE LA PERDIZ ROJA

En el transcurso de unas conferencias técnicas, celebradas recientemente en Barcelona, ha sido presentado el vídeo "Instalaciones y manejo de la Perdiz Roja", cuyo guión y realización se deben a Enrique García Martín y Manuela Cancho Galisteo, técnicos especializados en producciones cinégenéticas.



Desarrollada bajo una concepción netamente didáctica y exenta de cualquier intención publicitaria, la película trata de orien-

tar no sólo a quienes proyectan instalar una explotación comercial, sino a quienes desean corregir defectos estructurales y de manejo en granjas ya constituídas. Por ello, dada la escasa y, frecuentemente, anticuada información que sobre el tema existe, constituye una excelente guía práctica para desarrollar esta interesante actividad avícola.

Tras aconsejar sobre el emplazamiento de la granja, el vídeo describe todas las instalaciones y el equipo necesarios para los reproductores, la incubación y la crianza de las perdices comerciales. Trata después del manejo de estas tres facetas de su producción, incluye normas de higiene y de sanidad, y ofrece, finalmente, consejos prácticos para obtener perdices con alta calidad cinégenética.

Quienes deseen obtener este vídeo, único en nuestro país, pueden solicitarlo a PROAVIAL, c/Sant Jordi, 104, 08358 Arenys de Munt (Barcelona), Tel 93-795 06 81. □

## LAS MALDITAS RATAS, SIEMPRE DE ACTUALIDAD

Según un estudio llevado a cabo en la Universidad norteamericana de Maine, uno de los medios más efectivos que existen a fin de evitar las contaminaciones de salmonelas en las granjas es tener un buen programa para erradicar las ratas de los gallineros.

El estudio en cuestión fue llevado a cabo durante 3 años en 57 manadas de ponedoras, habiendo aislado la *Salmonella enteritidis* en 45 de ellas. En el 86% de los casos la presencia de la salmonela fue debida a que los gallineros se hallaban contaminados, siendo las ratas y los ratones los principales vectores de la infección. En el otro 14% de los casos la infección era de tipo vertical a partir de una manada infectada.

Otra conclusión de este estudio fue la de que el pienso, las moscas o el movimiento de personal o de equipo de un gallinero a otro no constituyen unas causas de contaminación importantes. □

## COMPLEJO AVICOLA ALEMAN, EN FRANCIA

Los productores franceses de huevos se hallan preocupados por la intención de un

grupo alemán de montar un enorme complejo huerero para 5,6 millones de ponedoras en el Departamento de Marne, al Este de París.

La Confederación Francesa de Avicultura ha denunciado este hecho, indicando que si llegara a montarse tendría graves consecuencias, tanto para su país como para toda la avicultura europea a causa de la superproducción de huevos ya existente en la CEE. Una vez en plena marcha, calculan que la producción de este complejo representará el 14% de la francesa y el 2,5% de la comunitaria.

El Grupo alemán en cuestión es el de Herr Anton Pohlmann, disponiendo ya de varias enormes granjas de ponedoras en la región comprendida entre Hamburgo y Hannover, cada una de ellas con capacidad para 800.000 gallinas y teniendo además otros 6 millones de gallinas en los Estados Unidos. En el complejo francés se contará seguramente con la dirección del hijo de Pohlmann, Christophe, quien ya ha adelantado algunos datos acerca del proyecto.

Por ejemplo, para llevarlo a cabo se requerirá una finca de 1.200 hectáreas, en la cual se construirá una fábrica de piensos con capacidad de producir 1.300 toneladas diarias, 3 naves de 25.000 reproductoras cada una, una sala de incubación, 5 granjas para la cría y recría de 400.000 pollitas -cada una de ellas provista de 4 naves-, 7 granjas de puesta -cada una con 8 gallineros de 100.000 gallinas-, un matadero capaz de sacrificar 20.000 gallinas al día, una planta de ovoproductos, etc. Todo ello tendrá un coste situado entre 11.000 y 13.000 millones de pesetas, que Herr Pohlman espera sacar íntegramente de su bolsillo.

Según ha indicado, una vez realizada la instalación que se proponen, su producción media será de unos 4,5 millones de huevos diarios, de los cuales esperan vender alrededor de un 60% en cáscara, transformando en ovoproductos en 40% restante. En cuanto al destino de los primeros, se cuenta con vender alrededor de 1,5 millones diarios de huevos de las clases 2, 3 y 4 a supermercados del Sur de Alemania, otro medio millón de los mismos tipos a España, Italia, el Reino Unido, Suiza y Austria. En lo que respecta a las clases menores, se cuenta darles salida hacia los mercados de pasta en Italia, los turistas que vienen a España y los ovoproductos elaborados en Escocia. □

## ACM-1, UN NUEVO INMUNOESTIMULANTE EN LA LUCHA CONTRA LA ENFERMEDAD DE MAREK

Solvay Animal Health Inc., acaba de introducir en el mercado norteamericano ACM-1, basado en el producto Acemannan, un derivado de la planta *aloe vera*, como adyuvante para las vacunas contra la enfermedad de Marek.

El ACM-1 actúa estimulando la respuesta inmunitaria de las aves cuando se inyecta en el primer día de edad.

En ensayos que han durado más de 4 años, la aplicación conjunta de ACM-1 y la vacuna Poulvac Marek HVT, ha demostrado proveer de una mayor protección frente a la enfermedad de Marek, así como la inducción de una protección más temprana, que la conseguida mediante la vacuna sola.

Estos ensayos han demostrado la inducción de la protección a partir de los 2 días de edad y la mejora en esa misma protección en un 33%. □

## BIBLIOGRAFIA

MEMORIA DE LA 39ª CONFERENCIA ANUAL DE PFIZER ("Proceedings 39th Annual Pfizer Research Conference"). Obra de 14 x 21,5 cm, con 192 páginas, en rústica. Editada por Pfizer, Inc., New York.

Con la puntualidad de que suele hacer gala cada año, la casa Pfizer nos ha obsequiado una vez más con esta obra, que resume las charlas dadas en mayo del año pasado en la acostumbrada Conferencia sobre temas de nutrición animal.

En esta ocasión las conferencias que se dieron y que luego se recogen en la publicación que glosamos fueron 4, sobre la nutrición de las aves, de la vaca lechera, del cerdo y del ganado bovino. En cada una de ellas los autores respectivos hacen una glosa de los hechos más relevantes que tuvieron lugar el año anterior en la especie en cuestión, pormenorizando y comentando un sinnúmero de referencias científicas al respecto.

En el tema de la nutrición de las aves el conferenciante fue el Dr. R.D. Miles, de la

## EFECTO DE LA MICROFLORA ANAEROBICA CECAL Y DEL APORTE DE LACTOSA EN LA DIETA SOBRE LA RESISTENCIA A LA COLONIZACION POR *S. ENTERITIDIS* EN POLLITOS

D.E. Corrier y col.

(Avian Diseases, 35: 337-343. 1991)

El contenido cecal de pollos adultos fue recogido y transferido a una cámara anaeróbica y preparado para ser usado como inóculo.

Los tratamientos experimentales realizados fueron los siguientes:

- 1) Sin flora cecal anaeróbica ni lactosa.

Tabla 1. Efecto de la flora anaeróbica cecal y del aporte de lactosa sobre la colonización por *S. Enteritidis* en pollitas infectadas con *S. enteritidis*.

| Tratamientos         | Prueba | Dosis infectante | Salmonella positivos/total (%) (A) |              |             |             |
|----------------------|--------|------------------|------------------------------------|--------------|-------------|-------------|
|                      |        |                  | Día 10                             |              | Día 20      |             |
|                      |        |                  | Tonsilas cecales                   | Organos (B)  | Tonsilas    | Organos (B) |
| Control              | 1      | 10 <sup>6</sup>  | 13/14 (93)                         | 15/15 (100)  | 12/15 (80)  | 8/15 (53)   |
| Anaerobios           |        | 10 <sup>6</sup>  | 6/15 (40)**                        | 5/15 (33)**  | 1/15 (7)**  | 2/15 (13)*  |
| Lactosa              |        | 10 <sup>6</sup>  | 14/15 (93)                         | 14/15 (93)   | 11/15 (73)  | 7/15 (47)   |
| Anaerobios + Lactosa |        | 10 <sup>6</sup>  | 8/15 (53)*                         | 6/15 (40)**  | 2/15 (13)*  | 4/15 (27)   |
| Control              | 2      | 10 <sup>4</sup>  | 12/15 (80)                         | 12/15 (80)   | 8/15 (53)   | 4/15 (27)   |
| Anaerobios           |        | 10 <sup>4</sup>  | 2/15 (13)**                        | 3/15 (20)**0 | 0/15 (0)**  | 1/15 (7)    |
| Lactosa              |        | 10 <sup>4</sup>  | 11/15 (73)                         | 9/15 (60)    | 6/15 (40)   | 2/15 (13)   |
| Anaerobios + lactosa |        | 10 <sup>4</sup>  | 0/15 (0)**                         | 0/15 (0)**   | 1/15 (7)**  | 1/15 (7)    |
| Control              | 3      | 10 <sup>4</sup>  | 15/15 (100)                        | 14/15 (93)   | 15/15 (100) | 5/15 (33)   |
| Anaerobios           |        | 10 <sup>4</sup>  | 2/15 (13)**                        | 2/15 (13)**  | 7/15 (47)** | 2/15 (13)   |
| Lactosa              |        | 10 <sup>4</sup>  | 15/15 (100)                        | 12/15 (80)   | 14/15 (93)  | 9/15 (60)   |
| Anaerobios y lactosa |        | 10 <sup>4</sup>  | 7/15 (47)**                        | 5/15 (33)**  | 5/15 (33)** | 3/15 (20)   |

A: los valores con asterisco son significativamente diferentes de los controles: \* = P < 0,05 ; \*\* = P < 0,01

B: hígado, vesícula biliar, bazo, sangre y testículos.

## EMPLEO DE DIFERENTES TIPOS DE SOJA TRATADA EN LAS RACIONES DE BROILERS

W. Zollitsch

(8th European Symp. on Poultry Nutrition, Mestre, 14-17 Octubre 1991)

Deseando conocer los efectos que pueden tener algunos de los diferentes tratamientos aplicados a la harina de soja sobre el crecimiento de los pollos y la calidad organoléptica de éstos, hemos llevado a cabo una prueba al efecto.

El tipo de soja utilizado fue la variedad Apache, con el 41% de proteína bruta y un contenido de 58 TIU -unidades inhibitoras de tripsina-. Esta soja, sin serle retirado su aceite, fue tratada de 4 formas diferentes

en otras tantas plantas procesadoras: simplemente con vapor, tostada, extrusionada o "explosionada" <sup>1</sup>

Todos los procesos de elaboración originaron una significativa reducción de la actividad inhibitora. Tres de ellos produjeron una inactivación de más del 94% de las TIU de la soja cruda. Con el tratamiento explosio-

<sup>1</sup> Traducimos por "explosionada" la expresión inglesa de "jet-sploded". (N. de la R.)

Tabla 1. Efectos de los distintos tratamientos de la soja sobre los caracteres de los broilers a 42 días.

| Tipo de soja                              | Tratada al vapor | Tostada | Extrusionada | Explosionada |
|---|------------------|---------|--------------|--------------|
| Peso vivo, g                              | 1.621            | 1.625   | 1.685        | 1.621        |
| Índice de conversión                      | 1,84             | 1,85    | 1,81         | 1,84         |
| Eficiencia proteica, g                    | 441              | 432     | 420          | 416          |
| Grasa en el muslo, g/kg                   | 37               | 36      | 34           | 39           |
| Baremo de sabor de la carne de la pechuga | 2,08             | 2,06    | 2,08         | 1,98         |



- 2) Con flora cecal anaeróbica sin lactosa.
- 3) Sin flora cecal anaeróbica y con lactosa.
- 4) Con flora cecal anaeróbica más lactosa.

La flora cecal anaeróbica fue administrada a las pollitas de dos días de edad por vía oral, mientras que en los grupos que recibieron lactosa, ésta fue incorporada a la ración a niveles del 5%, siendo suministrada hasta el día 21 de edad. Se realizaron 3 pruebas. En la primera, las pollitas fueron infectadas con  $10^6$  UFC de *S. enteritidis* y en la segunda y tercera con  $10^4$  UFC. Para evaluar el efecto de los tratamientos en la transmisión horizontal de la *S. enteritidis* 15 pollitas infectadas y 5 no infectadas fueron alojadas conjuntamente para cada grupo y para cada tratamiento experimental. A los 10 y 21 días de edad se sacrificaron, analizándose el ciego, su contenido, el hígado, la vesícula biliar, el bazo, las gónadas y las tonsilas cecales para evaluar la colonización por *S. enteritidis*. A su vez se recolectó suero para la determinación de anticuerpos frente a *S. enteritidis*.

Los resultados del presente estudio demuestran que el establecimiento de una flora anaeróbica cecal en las pollitas aumenta, de forma efectiva, la resistencia a la colonización por *S. enteritidis*. En las pruebas 2 y 3 la adición de lactosa aumentó la protección, debido a la producción de ácidos grasos volátiles por la flora anaeróbica a partir de la lactosa. La adición de lactosa al alimento, en ausencia de microflora cecal, no indujo protección. Estos resultados también se observan en la transmisión horizontal, encontrándose menos positivos en los tratamientos con anaerobios y lactosa.

Tabla 2. Efecto de la flora anaeróbica cecal y del aporte de lactosa sobre la transmisión horizontal de *S. enteritidis* en los pollos no infectados en contacto con los infectados.

| Tratamientos         | Prueba | Dosis infectante | Salmonella positivos/total (%) |            |
|----------------------|--------|------------------|--------------------------------|------------|
|                      |        |                  | Día 10                         | Día 21     |
| Control              | 1      | $10^6$           | 5/5 (100)                      | 5/5 (100)  |
| Anaerobios           |        | $10^6$           | 2/5 (40)*                      | 1/5 (20)** |
| Lactosa              |        | $10^6$           | 5/5 (100)                      | 5/5 (100)  |
| Anaerobios y lactosa | 2      | $10^6$           | 1/5 (20)**                     | 0/5 (0)**  |
| Control              |        | $10^4$           | 4/5 (80)                       | 5/5 (100)  |
| Anaerobios           |        | $10^4$           | 2/5 (40)*                      | 2/5 (40)*  |
| Lactosa              | 3      | $10^4$           | 2/5 (40)*                      | 5/5 (100)  |
| Anaerobios y lactosa |        | $10^4$           | 0/5 (0)**                      | 3 (33)**   |
| Control              |        | $10^4$           | 5/5 (100)                      | 5/5 (100)  |
| Anaerobios           | 3      | $10^4$           | 1/5 (20)**                     | 2/5 (40)*  |
| Lactosa              |        | $10^4$           | 5/5 (100)                      | 4/5 (80)   |
| Anaerobios y lactosa |        | $10^4$           | 0/5 (0)**                      | 2/5 (40)   |

A: los valores con asterisco son significativamente diferentes de los controles: \* =  $P < 0,05$ ; \*\* =  $P < 0,01$

B: hígado, vesícula biliar, bazo, sangre y testículos.

nado aproximadamente el 80% de los inhibidoras fueron destruidos. Aparte de ello, no hubo ningún otro cambio de importancia en el contenido de nutrientes de la soja.

Utilizándose los distintos tipos de soja en proporción de un 20% en el pienso, las 4 raciones elaboradas con los mismos, en forma de harina, se suministraron durante 42 días a los broilers. Para la evaluación de los resultados se tuvo en cuenta la velocidad de crecimiento, la eficiencia alimenticia, la calidad de la canal y de la carne, la composición química de ésta, el perfil de los ácidos grasos de la grasa abdominal y la evaluación de la calidad de la carne efectuada por un panel de degustadores entrenados.

## Resultados

Los resultados resumidos de la prueba se exponen en la tabla 1.

Ninguno de los tratamientos ensayados se reveló significativamente diferente que los restantes para los parámetros estudiados. Únicamente la soja extrusionada pareció dar un mejor resultado en el engorde que los otros tipos aunque las diferencias con éstos no fueron significativas.

# gama de lavadoras

## ALBER®



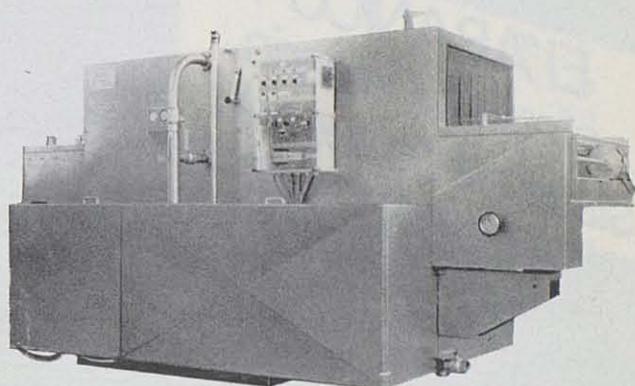
## TUNEL DE LAVADO MODELO R-160

Máquina compacta y robusta de multi-uso.

Indispensable para las industrias de: Cárnicas, Salas despiece, Salas incubación, Lácteas, Hortofrutícolas, Conservas, Pastelería, etc.

Diseñada para lavar con agua caliente, con y sin detergente y desinfectante.

El consumo de agua y calor es mínimo gracias a su reciclado a través de filtro rotativo. La funcional estructura en acero inoxidable AISI-304 garantiza una duración ilimitada y una fácil limpieza.



### Dimensiones standard:

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| Longitud máquina:     | 3,25 m.  |
| Longitud túnel:       | 2,78 m.  |
| Ancho total máquina:  | 1,60 m.  |
| Ancho túnel exterior: | 1,08 m.  |
| Altura máquina:       | 1,60 m.  |
| Ancho entrada túnel:  | 0,93 m.  |
| Altura entrada túnel: | 0,38 m.  |
| Peso máquina aprox.:  | 900 Kgs. |

## TUNEL DE LAVADO MODELO T-1500

Máquina de lavado lineal adaptada para ser intercalada a cadena de transporte aéreo existente. Indispensable para mataderos de aves, conejos, etc.

Diseñado para lavar con agua caliente, con y sin detergente y desinfectante.

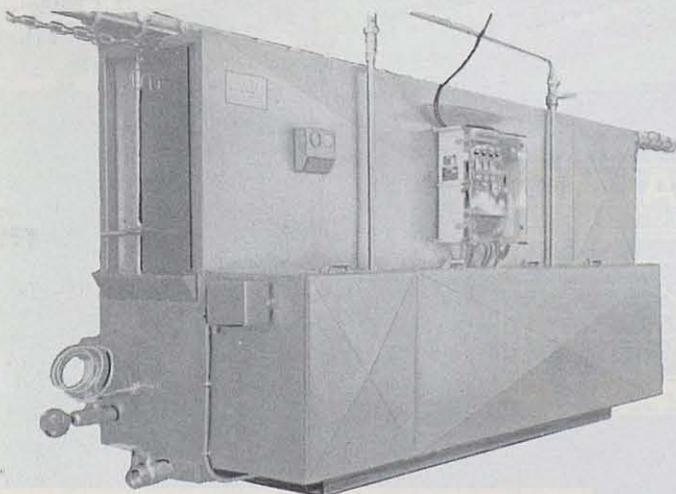
Consumo mínimo de agua y calor, gracias a su reciclado a través de filtro rotativo.

Permite la incorporación de una zona de soplado que facilita el escurrido de agua de los envases.

Su construcción es compacta y con materiales en acero inoxidable calidad AISI-304 en su totalidad.

### Dimensiones standard:

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| Longitud:             | 3,60 m.  |
| Longitud lavado:      | 2,75 m.  |
| Ancho exterior túnel: | 0,5 m.   |
| Ancho total:          | 1,10 m.  |
| Altura total:         | 1,70 m.  |
| Ancho entrada túnel:  | 0,2 m.   |
| Altura entrada túnel: | 0,7 m.   |
| Peso máquina aprox.:  | 950 Kgs. |



**masa** material agropecuario s.a.

Carretera Arbós, Km. 1,600 • (93) 893 08 89 / 893 41 46 • Télex. 53.142 HUBB-E

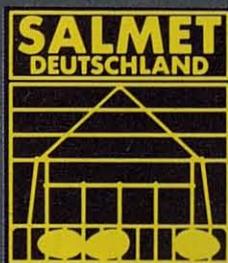
VILANOVA I LA GELTRÚ (España)

# SALMET

## LA JAULA

### ¡Por fin en España!

El "ABANICO":  
el revolucionario  
sistema de secado



## Zulategui y Cía.

Soto de Lezkairu, s/n • Apartado 1241  
Teléfonos: (948) 23 12 93 - 23 20 71  
Fax: (948) 23 10 25 - 31006 PAMPLONA

350.000 PLAZAS  
VENDIDAS EN ESPAÑA  
EN 1990

Universidad de Florida, quien, a lo largo de 62 páginas, pasó revista nada menos que a los trabajos recogidos en 348 referencias bibliográficas muy diversas. En su recopilación el Dr. Miles analizó los hitos más importantes en el campo de la proteína y los aminoácidos, la energía, los minerales, las vitaminas, los adi-

tivos, las materias primas, los programas de alimentación, el colesterol, los reguladores del metabolismo, las salmonelas y otras bacterias y las micotoxinas en los piensos.

En resumen, una interesante publicación para todos los que intentan estar al día en materia de nutrición animal. □

---

## Congresos y Conferencias. (Viene de página 182)

Como Actos Sociales durante el Symposium se ha previsto un Concierto por la Coral Universitaria de Salamanca, para el día 17 por la noche, una capea en la finca Castro Enríquez, el día 18 por la tarde y el almuerzo de clausura en el Parador Nacional de Salamanca, el día 19.

La asistencia al Symposium se halla reservada sólo a los miembros de la Sección, siendo

los derechos de inscripción en el mismo de 12.000 pts., si ésta se efectúa antes del 15 de mayo o de 15.000 pts. en caso contrario. Los derechos de inscripción para los acompañantes se han fijado, respectivamente, en 7.000 y 8.000 pts, y para los estudiantes en una cuota única de 5.000 Ptas. Para efectuar la inscripción se enviarán instrucciones más adelante a todos los miembros de la WPSA. □

---

## Ferias y Exposiciones. (Viene de página 187)

la Expo-92 de Sevilla, en la población extremeña de Zafra va a tener lugar la Feria Internacional Ganadera del V Centenario -FIG.

Esta Feria va a celebrarse desde el mes de mayo al de octubre de este año en el marco de la conocida Feria Ganadera de Zafra, con sus más de 500 años de antigüedad. Pues bien, aunque lo tradicional de esta Feria es el ganado mayor, en esta ocasión y con independencia de la exhibición de éste en otros momentos, durante los días 18 al 24 de mayo va a tener lugar un Concurso-Exposición Internacional de Avicultura que espera congregarse en Zafra a un buen número de avicultores aficionados, algunos de los cuales posiblemente aprovecharán la ocasión para visitar la Expo de Sevilla.

La organización de este Concurso Exposición corre a cargo de la Asociación Española

de Avicultura Artística, entidad que sólo un mes más tarde se va a encargar también de la organización de un evento similar, en su vertiente avícola, en el marco de la FUG de Salamanca. Atención pues para no confundir ambas manifestaciones por la similitud de nombres y hasta por su cercanía geográfica -unos 300 km.

Cuando dispongamos de más información sobre esta Exposición ya la haremos pública y entretanto los interesados en la misma deberían dirigirse para más detalles a la siguiente dirección:

D. Francisco Cárceles, Secretario de la  
Asociación Española de Avicultura Artística  
Maldonado 79  
28006 Madrid  
Tel. 91-4022800. □



## Legislación CEE

### **MODIFICACION DE LA PROPUESTA DE REGLAMENTO (CEE) del Consejo, por el que se establecen las normas sanitarias aplicables a la producción y comercialización de carne fresca de aves de corral.**

*(D.O. de la CEE N° L 276/10, de 23-19-91)*

*Una vez publicado en nuestro número de enero pasado el Reglamento de la CEE 2988/91 que modificaba el Reglamento de la CEE 1538/91 relativo a las normas de comercialización de las aves de corral, posteriormente, el D.O. de la CEE de referencia ha hecho pública la modificación citada.*

*La Modificación en cuestión se refiere a la propuesta presentada por la Comisión el 12-2-1990 al Consejo de la CEE y afecta a determinados "considerandos" y "apartados" de la misma. Dada su extensión, dejamos de reproducirla aquí pero enviaremos una fotocopia de la misma a los interesados.*

### **REGLAMENTO (CEE) N° 3540/91 de la Comisión, de 5 de diciembre de 1991, por el que se modifica el Reglamento (CEE) N° 1274/91, por el que se establecen las disposiciones de aplicación del Reglamento (CEE) N° 1907/90 relativo a determinadas normas de comercialización de los huevos.**

*(D.O. de la CEE N° L 335/12, del 6-12-1991)*

*El Reglamento en cuestión, aprobado en Bruselas en 5-12-1991 y cuya entrada en vi-*

*gor ocurría 3 días después, dispone la sustitución del Artículo 28 del Reglamento 1274/91 por otro nuevo en el que se indica que las menciones establecidas en los huevos y sus embalajes deberán figurar en un idioma que sea fácilmente comprensible por los compradores del Estado miembro en el que se produzca su comercialización, no oponiéndose al empleo de varios idiomas comunitarios.*

### **DECISION DE LA COMISION de 3 de noviembre de 1991 relativa a la contribución financiera de la Comunidad para la erradicación de la Enfermedad de Newcastle en Irlanda.**

*(D.O. de la CEE N° L 4/14, del 9-1-92)*

*Aún no reproduciendo esta "decisión" más que en su titular, deseamos llamar la atención de de la misma ya que creemos que puede sentar jurisprudencia.*

*En efecto, se trata nada menos de que, a la vista de la aparición de varios brotes de Enfermedad de Newcastle en Irlanda, del peligro que ello entraña para otros países de la CEE, del interés de ésta en erradicarla lo antes posible y de las facultades de que dispone la Comisión, ésta tomó la decisión de compensar a Irlanda por un 50% del gasto que haya tenido este país por el sacrificio de las aves afectadas y por los restantes gastos involucrados en la destrucción de los piensos y los productos contaminados. La ayuda financiera será otorgada tras la presentación de los correspondientes justificantes y la Comisión, tras seguir el desarrollo de la enfermedad, adoptará una nueva decisión más adelante.*

*La importancia de esta decisión se debe a que, según nuestro conocimiento, una compensación económica de este tipo es la primera vez que se aplica en avicultura en la CEE y, por tanto, tal vez podrá servir de precedente para otros países y/o para otras enfermedades de alto riesgo de propagación.*

# CHINCHILLA FREIXER, S.A. &



La cría de la chinchilla es EL NEGOCIO QUE ESTABA ESPERANDO. ¡CRIE CHINCHILLAS! Este animalito multiplicará su inversión en un tiempo reducido, llegando a sobrepasar el 100% de beneficios sobre el capital invertido. Le garantizamos la compra de toda la producción y

de sus descendientes. Su mantenimiento es mínimo. ESTA ES LA INVERSIÓN DEL FUTURO, una nueva alternativa a todo lo que usted conoce.

Visite sin compromiso nuestras instalaciones, donde le atenderemos y le introduciremos en el fascinante mundo de las chinchillas.



Más de 500 criadores  
avalan el éxito  
de los resultados

*¡Le esperamos!*

## CHINCHILLA FREIXER, S.A.

- VENTA DE CHINCHILLAS REPRODUCTORAS
- COMPRA Y VENTA DE PIELÉS
- VENTA DE JAULAS, PIENSO Y DEMAS ACCESORIOS
- IMPORT / EXPORT
- VENTA AL MAYOR Y MINORISTAS
- INSTALACIONES INDUSTRIALES
- ACABADOS DE PELETERIA

Plaça Bisaura, 2 A. 08580 ST. QUIRZE DE BESORA  
Tels (93) 855 10 55 - 855 11 36. Fax (93) 855 11 51  
BARCELONA - SPAIN

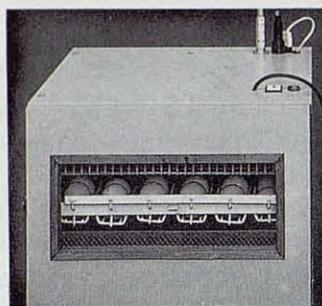
Productos de la 1.<sup>a</sup> y más grande  
empresa de chinchillas de  
EUROPA ( M S Z )



ALEMANIA FEDERAL  
Dieselstrase, 19  
6453 Seligenstadt, 3  
Tel. 0 61 82 / 2 60 61 - 2 60 62  
Fax 6182 / 28397

INCUBADORAS

# LEADER



**NUEVAS INCUBADORAS/NACEDORAS** electrónicas, de sobremesa, **TOTALMENTE AUTOMÁTICAS**, 220 V. para instalaciones cinéticas, aficionados, cazadores.

Para incubar toda clase de huevos de AVE.

**CUATRO NUEVOS MODELOS:** especialmente diseñados para huevos de PERDIZ, con capacidad para: 180-270-360 y 1.400 huevos.

12 meses de garantía.

Solicite información a:

## LEADER

PRODUCTOS AGROPECUARIOS, S.A.  
IMPORT/EXPORT

Paseo de Cataluña, 4  
43887 NULLES (Tarragona)  
Tel (977) 60 25 15 y 60 27 23  
Fax (977) 61 21 96

# ZERTEC

## NAVES METÁLICAS PREFABRICADAS PARA AVICULTURA



ALTA  
TECNO-  
LOGIA

- \* Somos especialistas en el diseño y construcción de racionales NAVES AVICOLAS "LLAVE EN MANO" para pollos, pavos, reproductoras, ponedoras, codornices, etc.
- \* Montajes a toda España y exportación al mundo entero.
- \* Rapidez de montaje: en 5 días instalamos una nave de 1.200 m<sup>2</sup>
- \* Suministramos la NAVE, CON o SIN equipamiento integral.
- \* Entrega INMEDIATA \*Gran calidad constructiva
- \* Precios sin competencia.
- \* Medidas normalizadas en stock: 100 x 12 x 2,5 m.
- \* Facilitamos financiación a 3 años.

¡ Consúltenos sus proyectos!

Solicitamos Agentes  
en Diversas Zonas

Para mayor información contacte con:

# ZERTEC

Naves ganaderas con clase

Polígono Industrial  
Apartado 84  
VALLS - Tarragona  
Tel.: 977/60.09.37  
Télex: 93.921 JMVE-E

**¡Gracias a la  
Publicidad!**

La ayuda que la publicidad representa para esta revista permite sostener el módico precio de suscripción.

Justo es, pues, que los lectores correspondan a ello prefiriendo a los anunciantes que con su publicidad contribuyen a la mayor difusión de la revista.

Nuestras páginas de publicidad son la mejor guía para las adquisiciones de cuanto afecta a la avicultura. En ellas ofrecen sus productos las granjas, fábricas de piensos, constructores de material y laboratorios de reconocido prestigio.

Como la colaboración del anunciante merece el reconocimiento del suscriptor, sugerimos a nuestros lectores que correspondan a esta deferencia. Gracias.

# Flavomycin®

## mejora el rendimiento en ponedoras



Solicite información a: Laboratorios Veterin, s.a.  
División Aditivos  
Travessera de Gràcia, 47-49  
08021 Barcelona Tel. (93) 419 8111

# Hoechst



# Mercados Avícolas

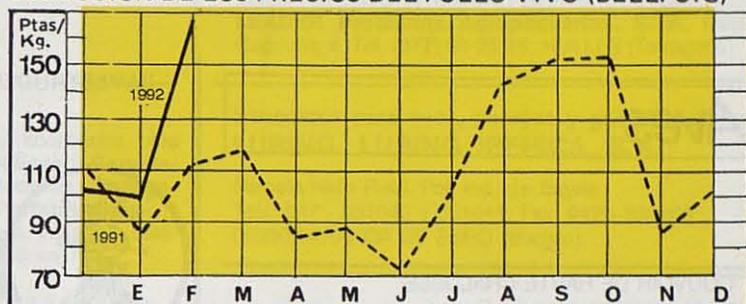
Repitiéndose la tendencia observada en la segunda quincena del mes de enero, podemos decir que el de febrero se ha caracterizado por una elevación del precio del pollo y un sostenimiento, con ciertos matices, del de los huevos.

En lo que se refiere concretamente al mercado del pollo, la evolución experimentada el mes que ahora cerramos no tiene precedentes en la historia de nuestra avicultura, tanto por los precios absolutos a que se ha llegado como por la época del año en que nos hallamos. Su continuo signo ascendente en todas las jornadas, tanto para el tipo blanco, como para el amarillo -este último, de consumo en el mercado catalán- queda bien reflejado en nuestra tablilla, pudiendo añadir que las "distancias" con los precios respectivos de la tablilla de Bellpuig han estado oscilando entre las 3 y las 5 pesetas/Kg vivo.

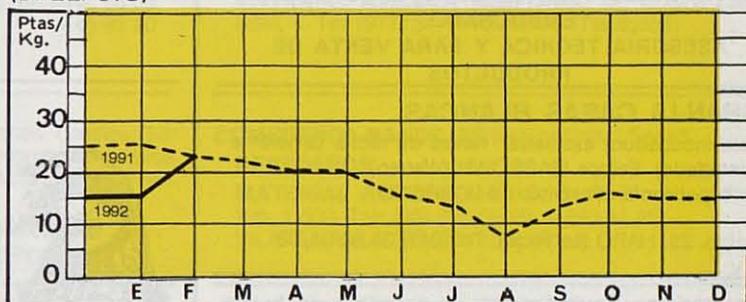
Como posibles causas de esta evolución se apuntan algunos problemas sanitarios en las granjas y un cierto desvío en el consumo de las carnes rojas hacia el pollo a consecuencia de la lamentable intoxicación por clembuterol de estas últimas.

En el sector del huevo la evolución del mercado de febrero ha sido de sostenimiento de los calibres mayores y de afianzamiento de las cotizaciones de los pequeños, lo cual se ha hecho más patente hacia finales de este mes. Como consecuencia inmediata, vale la pena hacer observar la mejora de las cotizaciones de los precios de las gallinas de ambos tipos.

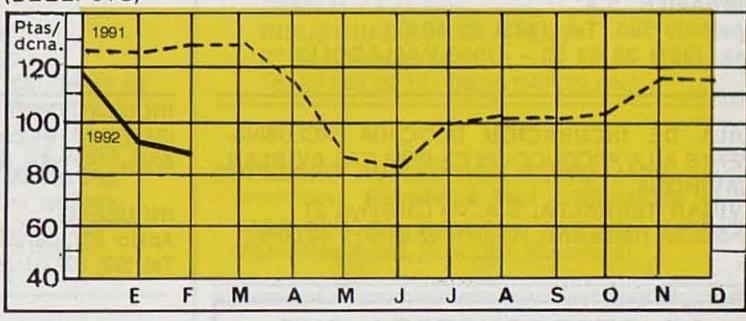
EVOLUCION DE LOS PRECIOS DEL POLLO VIVO (BELLPUIG)



EVOLUCION DE LOS PRECIOS DE LA GALLINA LEGHORN (BELLPUIG)



EVOLUCION DE LOS PRECIOS DEL HUEVO BLANCO PRIMERA (BELLPUIG)



## COTIZACIONES DE AVES Y HUEVOS EN EL MERCADO DE BELLPUIG

| Días                            | 4 febrero | 11 febrero | 18 febrero | 25 febrero |
|---------------------------------|-----------|------------|------------|------------|
| Pollos vivos, Ptas/Kg.          | 140-152   | 152-168    | 160-180    | 160-184    |
| Gallinas ligeras, Ptas/Kg       | 19-24     | 19-24      | 19-24      | 20-25      |
| Gallinas semipesadas, Ptas/Kg   | 25-35     | 25-35      | 25-35      | 26-40      |
| Gallinas pesadas, Ptas/Kg       | 158       | 158        | 158        | 158        |
| Huevos clase 1 (Super Extra E.) | 107 (110) | 107 (110)  | 105 (108)  | 108 (111)  |
| Huevos clase 2 (Super Extra)    | 95 (97)   | 95 (97)    | 93 (95)    | 96 (98)    |
| Huevos clase 3 (Extra)          | 90 (92)   | 92 (94)    | 92 (94)    | 95 (97)    |
| Huevos clase 4 (Primera)        | 85 (87)   | 88 (90)    | 90 (92)    | 93 (94)    |
| Huevos clase 5 (Segunda)        | 80        | 85         | 87         | 92         |
| Huevos clase 6 (Tercera)        | 70        | 75         | 77         | 82         |
| Huevos clase 7 (Cuarta)         | 60        | 65         | 67         | 72         |

Pollos: precios del tipo blanco y amarillo, respectivamente. Huevos: entre paréntesis, precios de los de color.

## Aves

COUVOIR DE HAUTE CHALOSSE  
HINX 40180 DAX  
Tel (07) 33 59 55 57 78. Fax (07) 33 59 64 06 34  
**PATIPOLLOS Y PATOS PARA ENGORDAR Y EMBUCHADO.**  
**ASESORIA TECNICA Y PARA VENTA DE PRODUCTOS**

### GRANJA CASAS BLANCAS

Sala incubadora exclusiva. Naves de recría (ambiente controlado). Estirpe ISABROWN (Warren). La experiencia al servicio de la calidad.

Aptdo. 25. HARO (La Rioja). Tel (941) 33 80 01/03

Los mejores resultados con la ponedora de huevo blanco **IBER LAY** o la de huevo moreno **IBER BRAUN**.

**HIBRAMER, S.A.**  
Apartado 380. Tel. (983) 20 60 00  
Fax: (983) 30 63 30 - 47080 VALLADOLID

**SALA DE INCUBACION, DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A LA PRODUCCION DE POLLITAS AVIBLAN y AVIROSA.**

**AVIGAN TERRALTA, S.A.** Vía Catalunya, 21  
GANDESA (Tarragona) Tel (977) 42 01 00 y 42 00 81

### LA REPRODUCTORA QUE PRODUCE EL BROILER MÁS ECONÓMICO



**ROSS**

#### Ross Breeders Peninsular, S. A.

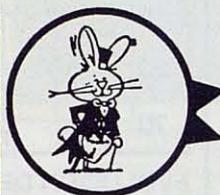
Monturiol, 18. Tels. (93) 718 92 03 - 718 01 10  
08210 BARBERÁ DEL VALLÉS - Barcelona (España)

Obtendrá los mejores resultados con las ponedoras producidas por **GRANJA ELORZ, S.A.**

**SHAYER 2000**, de huevo blanco, **WARREN-ISABROWN**, de huevo moreno. Sala de incubación exclusivamente para pollitas.

Apartado 1241. Tels. (948) 23 12 93 y 23 20 71  
Fax (948) 23 10 25. PAMPLONA

### ¡¡AVESTRUCES!!



- Es posible su cría en España, aprovechamiento total.
- Máxima rentabilidad.
- Si le interesa recibir información y visitar instalaciones en USA contactar.

**MASALLES, S.A.**  
Balmes, 25  
08291 RIPOLLET (Barcelona)  
Tel (93) 580 41 93  
FAX: (93) 691 97 55



**PERDICES SANTA BARBARA**  
**Venta de: Perdiz roja - Faisán común - Codorniz de vuelo - Conejo de monte.**

C/. Mayor, 121 43.570 Santa Bárbara (Tarragona)  
Tels. 977 - 71 83 46 71 90 38  
Fax. 977 - 44 33 97

### INCUBACIONES SELECTAS, S.A.

ISABROWN (Rubias) y SHAYER 2000 (Blancas)

Pollitas de Día y Recriadas: La calidad a su servicio.

### INCUSELEC

Aptdo. 237. 08720 Vilafranca del Penedès  
Tel. (93) 897 01 26. Fax: (93) 897 05 31

## Ambiente, Control de



**Equipos, proyectos e instalaciones de calefacción, ventilación y refrigeración para climatización.**

- Generadores de aire caliente WIND.
- Ventiladores VENTIGRAN.
- Paneles de refrigeración HUMER.
- Consúltenos sin compromiso.

G.E.R., S.A. (Gestiones, Estudios y Realizaciones, S.A.)  
Ctra. Valencia km. 6,300 naves 12, 13 y 15  
50410 CUARTE DE HUERVA (Zaragoza)  
Tel. (976) 50 35 58 - Telefax (976) 50 44 86

## Baterías

**Jaulas, Comederos, Bebederos** y accesorios para granjas: **Avícolas, Cunicolas, Cinegéticas y Ganaderas.** - Sistemas de **Ventilación, Calefacción y Refrigeración.** - **Incubadoras - Naves «Prefabricadas».** - Pollitas ponedoras, patos, ocas, faisanes, perdiceras, palomas, razas de gallinas españolas, americanas, etc.



AVICOLA GRAU  
Trafalgar, 31  
28010 Madrid  
Tels. (91) 446 65 09  
446 93 20

**TAGASA.** Jaulas para gallinas, codornices, conejos. Sistemas de alimentación, limpieza, recogida de huevos. Material ganadero. Estructuras metálicas. Puertas. Ventanas. Cincado electrolítico.

Polígono Industrial Las Quemadas. Parcela 66.  
Apartado 315. Tel. 957 - 257616. CORDOBA

Compre las mejores jaulas y accesorios para gallinas de puesta, pollos, perdiceras, codornices y patos de embuche. Experiencia, técnica y calidad. 60 años al servicio de la ganadería española

**EXTRONA, S.A.** - Pol. Ind. Can Mir  
Ctra. Terrassa-Viladecavalls, Km 2,800  
08232 Viladecavalls (Barcelona) Tel. (93) 788 58 66

**BATERIAS DE PUESTA, BATERIAS DE CRIA BIG DUTCHMAN.** COMEDERO AUGER-MATIC 355. **BIG DUTCHMAN IBERICA, S. A.** Ctra. de Salou. Polígono Industrial «Agro-Reus». C/ Victor Catalá. Tel: (977) 31 78 77. 43206 REUS (Tarragona)

## Bebederos y Comederos

Los mejores bebederos automáticos de cazoleta para gallinas, adaptables a cualquier modelo de jaula, garantizados sin goteo. Fabricados por: **EXTRONA, S.A.** Pol. Industrial "Can Mir" 08232 VILADECAVALLS (Barcelona). Tel. 93- 788 58 66 Solicite información por curiosidad y comprará por precio y calidad.

**BEBEDEROS** automáticos de válvula, cazoleta y colgantes para avicultura, porcicultura y cunicultura.  
**COMEDEROS** de 1.ª edad, lineales y TOLVAS. Primeras marcas europeas.  
EQUIPAMIENTO INTEGRAL PARA AVICULTURA.  
**LEADER Productos Agropecuarios, S. A.** Paseo Cataluña, 4. Tel. (977) 60 25 15. NULLES (Tarragona)

**Bebederos para aves, conejos y ganado porcino LUBING.** LUBING IBERICA, S.A.

Parcela Nido R-40. Pol. Ind. de Bayas  
Tels: 947 - 331040 y 331041. Fax: 947 - 330268  
09200 MIRANDA DE EBRO (Burgos)

**BEBEDEROS COLGANTES Y DE CAZOLETA.**

**MATERIAL AVICOLA MONTAÑA.** Dr. Codina Castellví, 4. Tel. (977) 31 11 72. REUS (Tarragona)

**COMEDEROS-BANDEJAS** para pollitos 1.ª edad.

**BEBEDEROS.**

**MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.** Ctra. de Arbós Km. 1,600. Tels (93) 893 08 89 - 893 41 46.  
VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

El comedero ideal para restricción de pienso  
**ROXELL.** Bebederos automáticos **PLASSON.**

Distribuidor exclusivo:  
**INDUSTRIAL AVICOLA, S.A.**  
Pº de San Juan, 18  
Tel. 93-245 02 13 - 08010 BARCELONA

**COMEDERO AUTOMATICO AEREO JARB,** «el sin problemas». **Bebederos Mini y Master de JARB.**  
**JARB S. A.** Sta. Magdalena, 19-21. Tel. 892 08 78.  
VILAFRANCA DEL PENEDES (Barcelona)

## Biológicos



**LABORATORIOS HIPRA, S.A.**  
AMER (GERONA) · TEL (972) 43 08 11 · TELEX 57341 HIPR E

## Calefacción

¡RECHACE ANTIGUOS RECURSOS! DECÍDASE POR CALEFACCIÓN AUTOMÁTICA POR AIRE **HY-LO**.

**AYLO, S.A.**

**Calefacción - Ventilación - Refrigeración**

Taulat, 25. Tel. (93) 300 67 62. 08005 BARCELONA

### GER

Equipos, proyectos e instalaciones de calefacción.

- Generadores de aire caliente fijos WIND y portátiles MASTER.
- Calefacción por suelos térmicos (eléctricos y de agua).
- Con todo tipo de combustibles.
- Consúltenos sin compromiso.

G.E.R., S.A. (Gestiones, Estudios y Realizaciones, S.A.)

Ctra. de Valencia km. 6,300 naves 12, 13 y 15

50410 CUARTE DE HUERVA (Zaragoza)

Tel. (976) 50 35 58 - Telefax (976) 50 44 86

## Clasificadoras

### MOBA

CLASIFICADORAS, EMBALADORAS  
Y ESTUCHADORAS DE HUEVOS

### a. salazar

Teléfs. (93) 674 52 99 - 674 56 58 - Intern. (3) 674 56 58

Fax (93) 674 56 58 - Apartado 239 - San José, 46 A  
08190 SANT CUGAT DEL VALLES (Barcelona) SPAIN

Clasificación a un coste más bajo con la  
ECM 300 de

### Staalkat

Capacidad: 22.000 huevos/h. Sistema de pesaje  
dinámico. Control por microprocesador.

**INDUSTRIAL AVICOLA, S.A.**

Pg. de Sant Joan, 18. Tel (93) 245 02 13

Fax (93) 231 47 67 - 08010 Barcelona

## Desinfección

**JOSE COLLADO, S. A.**

**Firma especializada en profilaxis avícola.**

Aumente la rentabilidad de su explotación utilizando  
nuestros sistemas de desinfección TOTAL y MASIVA  
Consúltenos.

Costa Rica, 35. Tel. (93) 349 61 12. 08027 Barcelona

## Farmacológicos

Primer antibiótico exclusivo para piensos: **FLAVOMY-  
CIN**. Más carne con menos pienso. Mayor proporción  
de huevos extras y primeras.

**HOECHST IBERICA, S. A.** Travesera de Gracia, 47-49.

Tel. 209 31 11. 08021 BARCELONA

**AVATEC**, NUEVO COCCIDICIDA DE ACCION PRECOZ.

**AVATEC** actúa en las primeras etapas del ciclo vital  
de las coccidias ocasionando su muerte y evitando  
cualquier tipo de lesión intestinal por eimerias.

**PRODUCTOS ROCHE, S.A.**

Ctra. de Carabanchel a la de Andalucía, s/n.

28025 Madrid. Tel. (91) 208 62 40

Télex 45678 ROCHE E - Fax 208 47 01 (GIII)



**LABORATORIOS HIPRA, S.A.**

AMER (GERONA) - TEL (972) 43 08 11 - TELEX 57341 HIPR E

## Gallineros

**SPRINT, S.A.**

- Técnica y Experiencia a su servicio en naves pre-fabricadas para avicultura y cunicultura.
- Ofrecemos presupuesto a su medida y necesidades, sin compromiso.

SPRINT, S.A. Bisbe Sitjó, 8. Tel. (977) 60 20 86.

Fax: (977) 60 22 17. Apartado 80

43800 Valls (Tarragona)

**SERTEC:** NAVES METÁLICAS PREFABRICADAS PARA AVICULTURA Y GANADERÍA. **PROYECTOS «LLAVE EN MANO».** Medidas estandarizadas para aves: 100 x 12 m. disponibles para entrega INMEDIATA. Montajes en 1 semana. Excelente relación CALIDAD/PRECIO.

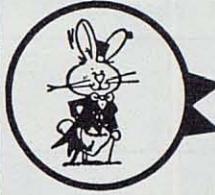
**SERTEC, S. A.** Polígono Industrial — Apartado 84  
Tel. (977) 60 09 37. VALLS (Tarragona)

**NAVES PREFABRICADAS ALBER** para avicultura y ganadería. Equipos ventilación y humidificación.

**MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.**

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (893) 93 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)

"NUEVAS" incubadoras/nacedoras electrónicas, de sobremesa, "LEADER", 220 V. **TOTALMENTE AUTOMÁTICAS**, especiales para huevos de perdiz, faisán, codorniz, pintada, pavo, oca. *Capacidades para: 180, 270, 360 y 1400 huevos de perdiz roja.* Un año garantía. Precios especiales de "PROMOCION". Entrega inmediata. LEADER-CUNILLENSE, S.A. - P<sup>o</sup> Cataluña, 4 43887 Nulles (Tarragona). Tel: 60 25 15. Fax: 61 21 96



**INCUBADORAS DESDE 12 A 250.000 HUEVOS** para toda clase de aves. Consulten, somos los especialistas.

**MASALLES, S.A.**

Balmes, 25  
08291 RIPOLLET (Barcelona)  
Tel (93) 580 41 93  
FAX: (93) 691 97 55

## Incubadoras

**INCUBADORAS PETERSIME**

Control electrónico. Carga única y carga múltiple. Capacidades desde 8.700 a 57.600 huevos de gallina. Diseño de plantas de incubación y mecanización.

**INDUSTRIAL AVICOLA, S.A.**

Pg. de Sant Joan, 18. Tel (93) 245 02 13  
Fax (93) 231 47 67 - 08010 Barcelona

## PAS REFORM

**INCUBADORAS PROFESIONALES**

Desde 19.200 a 153.600 huevos de gallina. Carga única o múltiples. Adaptables a huevos de pato, pavo y oca. Automatismos para salas de incubación. Proyectos "llave en mano".



**PAS REFORM BV.**

Apartado 2  
7038 ZG ZEDDAM. Holanda  
Tel. 07-31-8345.1441  
Fax. 07-31-8345.2575.  
Télex 45.312

**INCUBADORAS JAMESWAY.** Capacidad 38.880 a 90.120 huevos gallina. Modelo especial pavos. Control electrónico microprocesador PT-100. Kit aumento capacidad. Repuestos originales. Diseños de plantas.

**COMAVIC.** C/ Batán, 27. 43204 REUS (Tarragona)  
Tel. (977) 30 54 60

**INCUBADORAS ALBER.** Capacidades desde 14.000 huevos. Alto prestigio en calidad y asistencia postventa.  
**CINTAS PARA SEXAJE Y EMBANDEJADO DE POLLITOS.**

**MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.**

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (93) 893 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)

## Mataderos

INSTALACIONES COMPLETAS PARA EL SACRIFICIO DE AVES **LINDHOLST & CO A/s.**

Representante exclusivo: **SUMER, Ltd.**  
Polígono Industrial Santa Rita. Calle 2, Nave 2.  
08755 CASTELLBISBAL (Barcelona) Tels.: 772 18 22  
772 18 23 - 772 18 24 • FAX 772 18 21  
TELEX 51512 AVEX

## Material Vario

**Lavadoras ALBER**

para mataderos y salas de incubación.

**MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.**

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (93) 893 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)

## INCINERADORES "HOLWAY" DE INGLATERRA PARA GRANJAS, SALAS DE INCUBACION Y MATADEROS.

Para información general dirigirse al representante exclusivo:

ORBITEC INTERNACIONAL, S.A. Ganduxer, 14.  
08021 Barcelona. Tel 93-200 62 89 - Fax 93-202 01 28

## BISINFINES PARA DISTRIBUCION PIENSO PONEDEROS ESCAMOTABLES, CORTAPICOS, CAMARA AMBIENTE CONTROLADO.

### MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (93) 893 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

## Piensos

## OYTA

CONCHILLA DE OSTRAS FOSILES  
PORQUE LA CALIDAD DEL HUEVO EMPIEZA  
POR UNA BUENA CASCARA

ANDERSEN, S.A. Balmes, 436 - 08022 Barcelona  
Tel. (93) 212 63 82. Fax (93) 211 64 72

## Pigmentantes

BIOQUIMEX IBERICA, S.A., ofrece pigmentantes naturales (Tagetes erecta, Capsicum annuum, etc): Cromophyl-Oro, Cromophyl líquido y Cromophyl-Aqua. BIORED, en forma de polvo y líquida. Otros productos: Fungicidas, probióticos, anti-oxidantes, enzimas, etc.



GRUPO BIOS

BIOQUIMEX IBERICA, S.A., Galileo, 7, 2º  
Tel (91) 446 86 33. Télex 48570 BIOS E  
Fax: (91) 445 64 22. - 28015 Madrid

## Transporte

PARA TRANSPORTAR Y DISTRIBUIR PIENSOS. **Carrocerías NOWO-BULK y Remolques BULKANIZER.**

Fabricados por MINA, S.A. - Santander, 71  
Tel (93) 278 01 86. Fax (93) 314 22 01  
08020 BARCELONA

**Cajas de plástico y furgones para el transporte de pollitos. Bandejas-alvéolos y carros contenedores para huevos. Alvéolo 8 x 10 especial para codornices. Platos elevadores para la carga de huevos.**

### MATERIAL AGROPECUARIO, S. A.

Ctra. Arbós, Km. 1.600. Teléfonos (93) 893 08 89 y 893 41 46. VILANOVA I LA GELTRU (Barcelona)

## Indice de anunciantes

|                                      | Página      |                                    | Página         |
|--------------------------------------|-------------|------------------------------------|----------------|
| AGRENER INDUSTRIAL, S.A. ....        | 210         | JUBLA/BREUIL .....                 | 209            |
| BIG DUTCHMAN .....                   | 163         | LABORATORIOS CALIER, S.A. ....     | 146            |
| CAVENCO, S.L. ....                   | 168 y 169   | LABORATORIOS HIPRA, S.A. ....      | 4ª cubierta    |
| COMUSA, S.A. ....                    | 183         | LEADER, S.A. ....                  | 160 y 202      |
| COSMA NAVARRA, S.A. ....             | 210         | LOHMANN TIERZUCHT, GmbH .....      | 159            |
| CHORE-TIME/BROCK INTERNATIONAL ..... | 155         | LUBING IBERICA, S.A. ....          | 179            |
| CHINCHILLA FREIXER, S.A. ....        | 201         | MASA .....                         | 197            |
| DANNO .....                          | 160         | MASALLES COMERCIAL, S.A. ....      | 186 y 189      |
| DOX-AL IBERICA, S.A. ....            | 170         | NAVES PREFABRICADAS SPRINT, S.A. . | 184 y 185      |
| EDECANSA .....                       | 2ª cubierta | PROGANADERA .....                  | 152            |
| ELANCOVET, S.A. ....                 | 148         | STORK PMT .....                    | 175            |
| HIBRAMER, S.A. ....                  | 176         | REAL ESCUELA DE AVICULTURA ..      | 180, 190 y 212 |
| HOECHST IBERICA, S.A. ....           | 156 y 202   | SALAZAR, A. ....                   | 145            |
| HYBRO IBERICA, S.A. ....             | 3ª cubierta | SERTEC .....                       | 202            |
| HY-LINE INTERNATIONAL .....          | 164         | STORK PMT .....                    | 175            |
| INDUSTRIAL AVICOLA, S.A. ....        | 167         | SUMER, LTD .....                   | 151            |
| IRIZAR, ANTONIO .....                | 156         | TIGSA .....                        | 147 y 211      |
| JPN, S.L. ....                       | 189         | ZULATEGUI Y CIA. ....              | 198            |

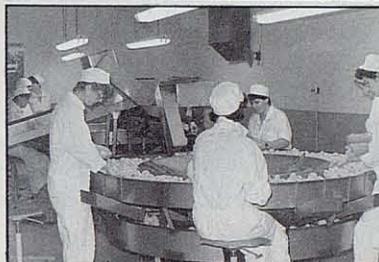
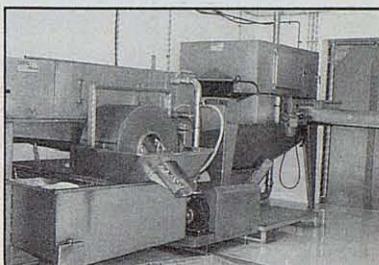
# ***jublá***

Distribuciones Agropecuarias

Gabilondo, 11. 47007 Valladolid  
Tel. (983) 22 38 75. Fax (983) 22 18 35

## **Distribuidores para España de equipos automatizados para plantas de incubación**

- Sistemas automáticos de sacar pollitos.
- Máquinas automáticas de contar y encajar pollitos.
- Transferencia automática de huevos con o sin miraje.
- Sexaje y vacunación automáticos.
- Volteadoras automáticas de cajas.
- Máquinas automáticas de lavar bandejas, cajas y carros.
- Apiladoras y desapiladoras de bandejas.
- Evacuadores de desperdicios.



# **BREUIL**

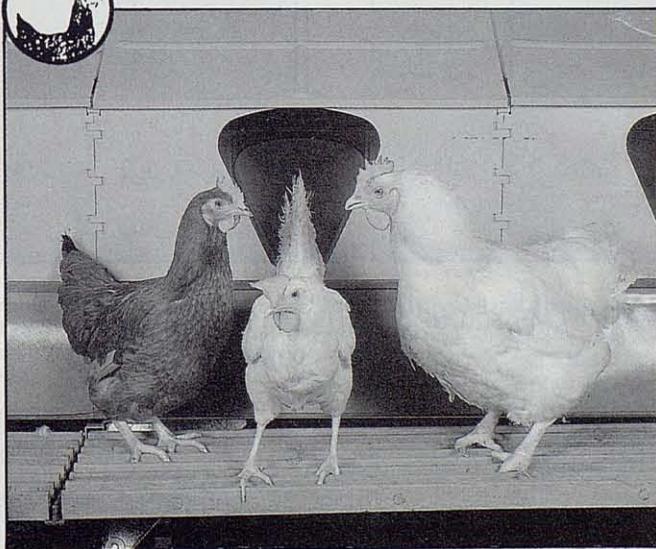
ETUDES ET CONSTRUCTION DE MATERIEL AGRO-ALIMENTAIRE  
ZI DU VERN - D.P. 141 - 29402 LANDIVISIAU CEDEX, FRANCE  
Tel 98 68 10 10 - FAX 98 68 35 48 - TELEX 941 601

»SUPER«  
COMFORT



## **PONEDEROS AUTOMATICOS**

## **LANDMECO A/S**



# ***jublá***

Distribuciones Agropecuarias

Gabilondo, 11. 47007 Valladolid  
Tel. (983) 22 38 75. Fax (983) 22 18 35

# NAVES Y TUNELES PREFABRICADOS PARA GANADERIA



Disponemos de lo mejor y más barato para su instalación ganadera. Tenemos instalaciones difundidas por toda Europa.

## **COSMA NAVARRA, S.A.**

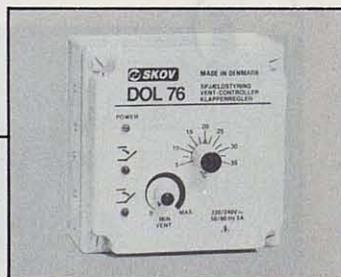
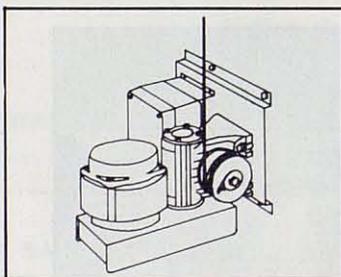
Polígono Talluntxe - Noain - Navarra.

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO EN Tel. (948) 317477

Por ampliación de red comercial solicitamos representante zona.

## **AUTOMATISMO PARA VENTANAS**

**Mantenga la temperatura constante**



TORNO AUTOMATICO MR 500/3:

Hasta 400 Kg de fuerza (naves de 80-100 m)  
Bajo consumo (1,4 A)  
Sin mantenimiento  
Estanco e inoxidable

CAJA DE CONTROL DOL 76:

Error 1° C  
Protegida contra interferencias eléctricas  
Basado en microprocesador

*FACIL INSTALACION EN NAVES NUEVAS Y ANTIGUAS*

 **AGRENER INDUSTRIAL SA**

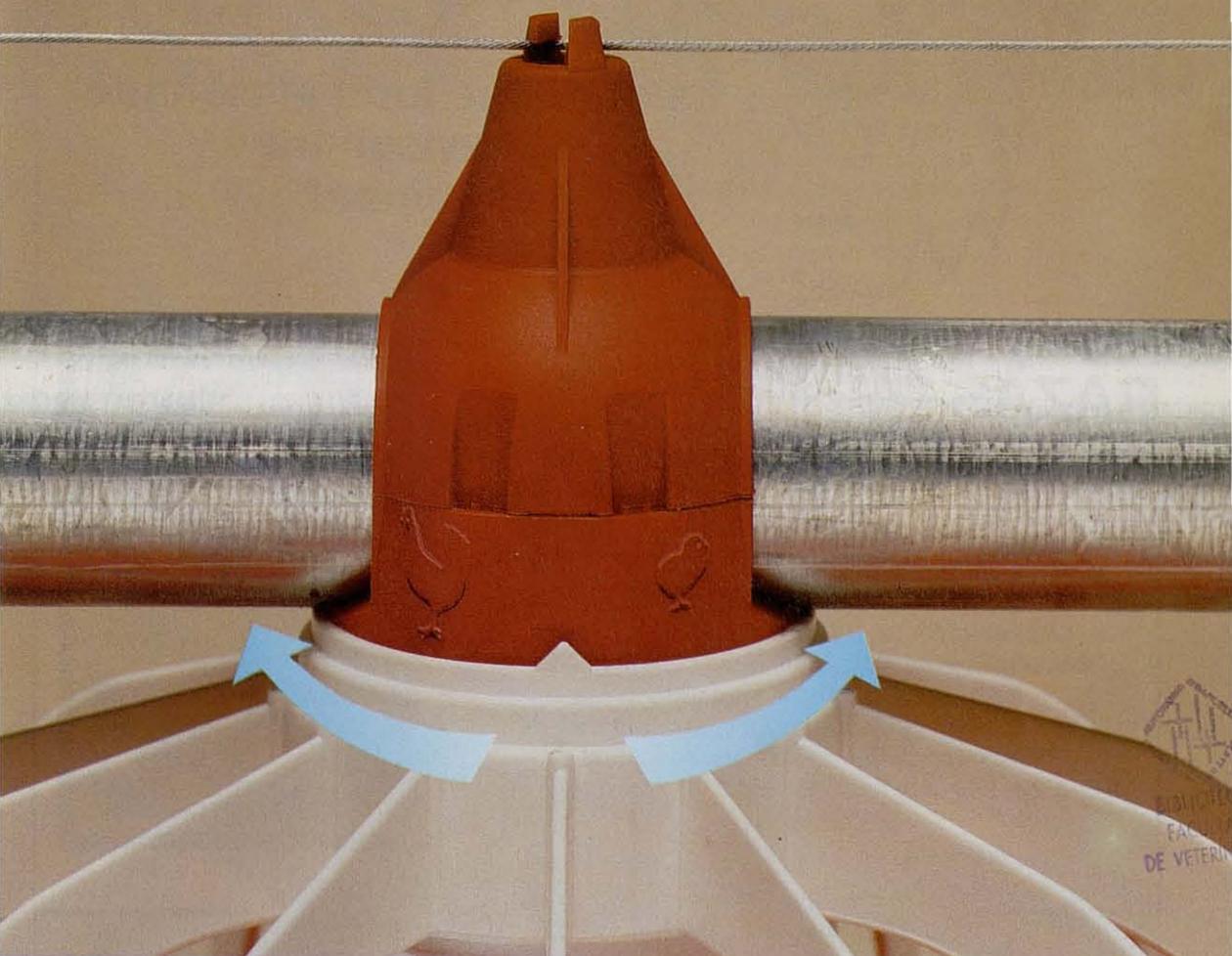
VALENCIA, 289, 2.º, 1.ª  
08009 BARCELONA  
Tel. (93) 207 60 43

Distribuidor



# TIGSA<sup>®</sup> M-45

## El comedero más rentable



Este comedero tiene un dispositivo de giro en las tolvas, que lo adapta fácilmente a la alimentación de la 1.<sup>a</sup> edad.

Permite seleccionar en cada línea las tolvas que necesita evitando deterioro de pienso durante el primer ciclo de crianza.

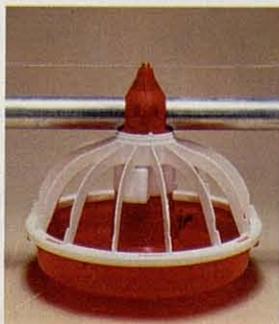
Evita bajas en la 1.<sup>a</sup> edad por su sistema protegido de suministro de pienso a los pollitos.

La espiral para el transporte del alimento está garantizada por **TIGSA** al 100% hasta 10 años.

El diseño del comedero M-45, ha sido realizado para facilitar al máximo su manejo y garantizar una mejor función para las 2 edades.

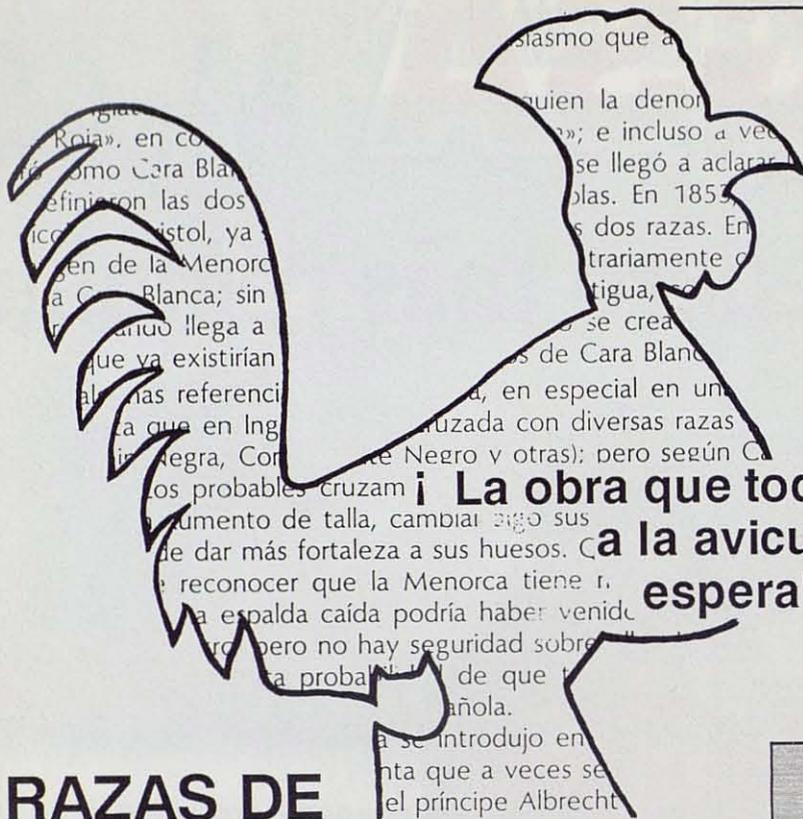
El diseño del plato (con enganche tipo bayoneta) facilitan su montaje y limpieza.

La calidad de los materiales empleados y las características de diseño lo hacen el más rentable.



**TIGSA<sup>®</sup>** TÉCNICAS  
E INNOVACIONES  
GANADERAS, S. A.

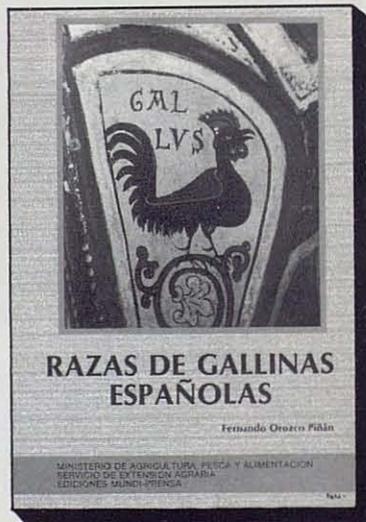
Ctra. C-243 de Vilafranca a Sant Sadurní, km. 9.800  
Apdo. de Correos 307,  
08720 Vilafranca del Penedés (Barcelona) España  
Tels.: (93) 892 20 69 - 892 24 12  
Télex: 93377 TXSE-E, Fax: (93) 892 15 66



# RAZAS DE GALLINAS ESPAÑOLAS

**¡ La obra que todo aficionado a la avicultura esperaba!**

Su autor, Dr. Ingeniero Agrónomo, Ph. D. por la Universidad de Purdue, EE.UU. y experto avicultor, expone todo lo que debemos saber sobre la historia, el genotipo y las características fenotípicas y productivas de todas las razas españolas de gallinas. Obra de 216 páginas, con más de 70 fotografías en color.



Pedidos a: Real Escuela de Avicultura: Plana del Paraíso, 14  
08350 Arenys de Mar (Barcelona). Tel. (93) 792 11 37

D. .... calle .....  
D.P. .... Población ..... Provincia .....  
desea le sea/n servido/s ..... ejemplar/es de "Razas de gallinas españolas", efectuando el pago de su valor (2.120 Ptas, incluido IVA) (#), como se indica más abajo.

A ..... de ..... de 19.....

(\*) Ponga una cruz en el sistema elegido:

- talón adjunto       contra reembolso (cargando 100 Ptas. por gastos de correo)
- giro postal

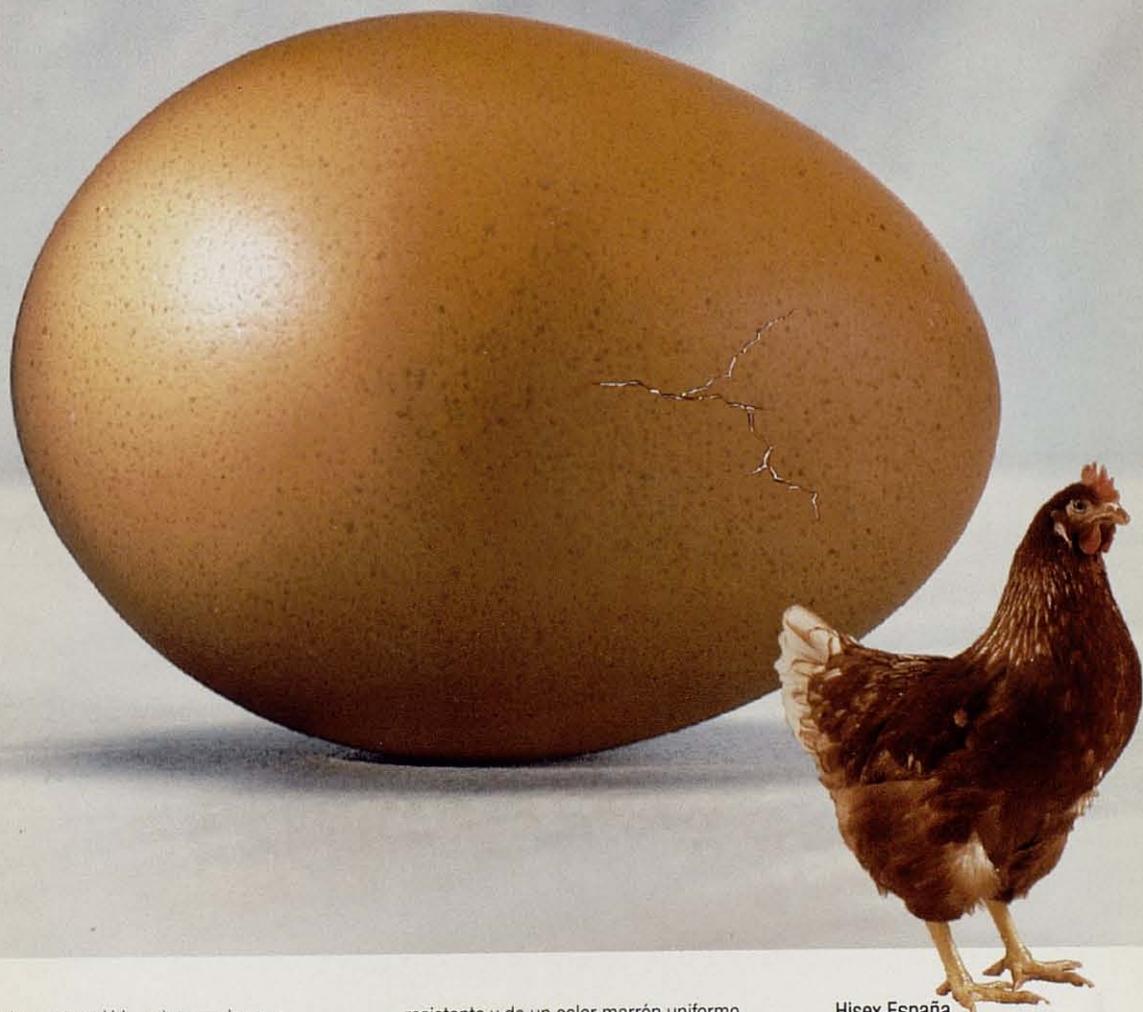
(#) Extranjero, 21\$ USA.

Euribrid

hisex



**ROMPEMOS MAS DE 1.600.000  
HUEVOS DE HISEX RUBIA AL  
AÑO PARA ASEGURARNOS  
DE QUE A LOS QUE UD.  
PRODUCE NO LES PASE LO MISMO**



Nosotros, como Ud., estamos siempre pendientes de las exigencias del consumidor, por tanto, no rompemos tal cantidad de huevos cada año sólo para diversión de nuestros científicos; es parte de nuestro extensivo programa de investigación que asegura que las características de nuestras ponedoras Hisex rubia se vean constantemente mejoradas. Las Hisex rubia producen huevos de la calidad que los consumidores exigen. Su cáscara es muy

resistente y de un color marrón uniforme. Características que la han convertido en un patron por derecho propio. Escoja los resultados del cuidadoso programa de mejora genética de Euribrid y podrá combinar este excelente producto con los valiosos conocimientos de Euribrid y su excelente servicio técnico.

Hisex España  
Roger de Lluria, 149  
Tlf. 237.61.62 Fax 237.96.57  
08037 BARCELONA

**Euribrid**

**DONDE COMIENZA EL EXITO DE LA MEJORA GENETICA**

# BRONIPRA ND

vacuna inactivada  
Bronquitis infecciosa  
y E. de Newcastle



# BRONIPRA ND/IBD

vacuna inactivada  
Bronquitis infecciosa  
E. de Newcastle y  
E. de Gumboro



LABORATORIOS  
DE SANIDAD  
VETERINARIA  
**HIPRA, S.A.**

LES PRADES, S/N - 17170 AMER  
(GERONA) SPAIN - TEL. (972) 43 08 11  
TELEX 57341 HIPR E - FAX (972) 43 08 03

